

No. 18296

**BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION
and
CHINA**

**Protocol on scientific and technological co-operation. Signed
at Beijing on 23 November 1979**

Authentic texts: Chinese, French and Dutch.

Registered by the Belgo-Luxembourg Economic Union on 20 February 1980.

**UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE
et
CHINE**

**Protocole sur la coopération scientifique et technologique.
Signé à Beijing le 23 novembre 1979**

Textes authentiques : chinois, français et néerlandais.

Enregistré par l'Union économique belgo-luxembourgeoise le 20 février 1980.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL CO-OPERATION BETWEEN THE BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

The Government of the Kingdom of Belgium, acting under existing agreements both on its own behalf and on behalf of the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, on the one hand, and the Government of the People's Republic of China, on the other hand, hereinafter referred to as the Contracting Parties,

Desiring to strengthen the ties of friendship and to foster scientific and technological co-operation between the Contracting Parties,

Having regard to the Agreement on the development of economic, industrial, scientific and technological co-operation between the Belgo-Luxembourg Economic Union and the People's Republic of China, signed on 23 November 1979,² and hereinafter referred to as the Basic Agreement,

Have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall encourage and develop their co-operation in science and technology on a basis of equality and mutual advantage.

Article 2. The Contracting Parties recognize that co-operation would be possible in the following areas:

1. Agriculture:

- (a) Plant propagation by meristem and tissue cultures;
- (b) Agrochemistry: phytopharmacology, processes for improving soil structure and fertilizer utilization;
- (c) Animal husbandry: veterinary pharmacology and feeding stuffs;
- (d) Agro-industry: economic and technological research on the development of cottage industries.

2. Public health, medicine and biology:

- (a) Research on public health and medicine;
- (b) Substances of microbial origin;
- (c) Biomedical engineering;
- (d) Molecular and cellular biology;
- (e) Endocrinology;
- (f) Immunology.

3. Earth sciences:

- (a) Geology;
- (b) Geophysics;
- (c) Meteorology: spectral models of numerical forecasts and/or the organization of dynamic meteorology software.

¹ Came into force on 23 November 1979 by signature, in accordance with article 5.

² See p. 219 of this volume.

4. Chemistry:
 - (a) Petrochemistry: oil exploration, refining technology, production of petroleum products and fatty acids;
 - (b) Polymers and plastics science;
 - (c) Photochemistry.
5. Physics:
 - (a) Solid-state physics;
 - (b) Theoretical physics;
 - (c) Acoustics;
 - (d) Nuclear physics.
6. Applied sciences:
 - (a) Construction techniques and study of materials;
 - (b) Mechanics: metal processing;
 - (c) Metallography: composite materials, corrosion and oxidation.
7. Nuclear energy: co-operation in the areas of nuclear energy, jointly agreed upon.
8. New sources of energy.
9. Teaching of modern Chinese and educational research.

The Contracting Parties may, by mutual agreement, add any other area in which co-operation may appear useful.

Article 3. Each country shall defray the travel costs of its university professors, experts, specialists, trainees, etc.

Subsistence costs shall be defrayed by the host country in the manner to be agreed upon between the Contracting Parties.

Article 4. The implementation of this Protocol shall be periodically reviewed by the Joint Commission referred to in article 4 of the Basic Agreement.

Article 5. This Protocol shall enter into force on the date of its signature.

It shall be valid for a period of five years.

It shall be automatically extended for successive periods of two years, unless one of the Contracting Parties announces in writing six months before the date of expiry its intention to denounce the Protocol.

This Protocol may be amended by agreement between the Contracting Parties.

In the event of denunciation, the Contracting Parties shall take all necessary action to ensure the continuation and completion of all projects already undertaken under this Protocol.

DONE at Peking, on 23 November 1979, in two original copies, each in the Chinese, French and Dutch languages, all three texts being equally authentic.

For the Belgo-Luxembourg
Economic Union:
[W. CLAES]

For the Government
of the People's Republic of China:
[LI QIANG]